

Nuachtlitir Naithí

RÉAMHRÁ



MEITHEAMH 2018



Scoil Naithí Abú!! Foireann na gCáilíní, buaiteoirí i gCumann na mBunscol.
Winning girls team in Cumann na mBunscol

Tá an scoilbhliain beagnach thart! We're nearly there!

Tá na laethanta saoire timpeall an cúnne agus muid ag tnúth go mór leo tar éis scoilbhliain iontach mhaith a bheith againn.

Tá an méid sin ar siúl inár scoil bheag. Feicfidh sibh taobh istigh nuacht ó na ranganna ar fad, cúpla pictiúir agus eolas faoi na coistí éagsúla, iad ar fad ag déanamh sár obair. Ón am seo anuraidh tá an méid sin bainte amach chomh maith ó thaobh imeachtaí tar éis am scoile, feicfidh sibh eolas istigh faoi na ranganna Coderdojo agus Óg Ógras atá ar siúl.

Ina dteannta sin ba mhaith linn a rá go bhfuilimid fós ag diriú ar chumarsáid. Tá dul chun cinn déanta (nuachtlitir, ceangal idir ionadaí ranga agus an Bord...), ach tá a fhios againn go bhfuil obair fós le déanamh.

Tá an-spiorad sa phobal scoile beag seo, ó na tuismitheoirí ar fad go dtí na múinteoirí iontacha a ndéanann a ndícheall i gcónaí ar son ár bpáistí. Is cúis mhór áthais a bheith mar pháirt de. Scoil Naithí abú!

The summer holidays are almost upon us, and we're very much looking forward to them after a great year.

There has been a lot going on in our little school. Inside you will see news from all the classes, some pictures and news from the different committees, all doing wonderful work. Since this time last year, 2 great after school activities are also now up and running, Coderdojo and Óg Ógras. There's some information inside on how both of these clubs are getting on.

Some improvements have also been made in terms of improving communication in general (newsletter, link between ionadaí ranga and the Bord...), but we still have work to do and its an area we will continue to focus on.

There's a real community spirit in this little school, from all the parents to the teachers who do their absolute best for our children. It's great to be part of it. Scoil Naithí abú!

Istigh What's hot

Foirne íománaíochta & camógaíochta na scoile/School hurling & camogie teams Áitheas iontach acu i gCumann na mBunscol I bpáirc an Chrócaigh. Great success in Cumann na mBunscol in Croke Park!

Ranganna Coderdojo agus Óg Ógras ag leanúint ar aghaidh don scoilbhliain nua! Coderdojo and Óg Ógras classes will continue next year!

Plaic le n-Itche/School cookbook á cur le chéile faoi láthair agus á foilsíú san Fhomhair, le na mílte oideas ó chlanna na scoile. A cookbook with recipes from lots of families in the school is being put together, and due to be published in the Autumn.

Dífhribriúleoir/Defibrillator faigthe againnanois, crochta sa scoil sa phríomh phasáiste, ár mbuiochas sin do CRH. Traenáil faigthe ag foireann na scoile. Defibrillator now installed in the main hallway of the school and staff have received training. Thanks again to CRH.

Boscaí Trocaire Trocaire boxes €1,469.91 bailithe ó theaglaigh Scoil Naithí! €1,469.91 collected from Scoil Naithí families!

Amuigh What's not

Súiomh gréasáin na scoile School website ag lorg athnuachan phráinneach! An mbeadh taithí ag éinne a mbeadh in ann féachaint air agus treoir a thabhairt?? School website is looking for an urgent facelift! Anyone out there with some web building skills that might be able to have a look at it and give some direction?? It would be fantastic to have a lovely website which promotes our school. nuachttaithi@gmail.com.

Cruinnithe Comhluchta Parents Council meetings ag lorg níos mó daoine! Is féidir linn níos mó dul chun cinn a dhéanamh le níos mó daoine. Ní gó Gaeilge líofa a bheith agat, is féidir Béarla a labhairt. Is muidne, na tuismitheoirí an Comhlucht. Looking for more people to get involved in Comhlucht meetings. We can get a lot more done with more people! Irish is not a requirement, just úsáid do cúpla focail 'an bhfuil cead agam dul go dtí an leithreas' e.g.! We, the parents, are the Comhlucht so let's make a difference.

Scéalta ó na ranganna News from all the classes

Fuaireamar scéalta an uair seo ó na ranganna féin do na saghas rudaí a bhí ar siúl, le cúpla míosa anuas. *For this issue, we got an update from the classes on some of the things they've been up to over the last few months.*

Báibíní Beaga



Seachtain na Gaeilge:

Gaeilge: Bhí na Báibíní Beaga an-ghnóthach le linn sheachtain na Gaeilge. Rinne muid seó tallan do na tuimitheoirí ar an 16ú Márta. Tá go leor Gaeilge ag na Báibíní Beaga anois agus tá 'Séamus' (Teidí na Gaeilge) an sásta! *Báibíní Beaga were very busy throughout Seachtain na Gaeilge. We even put on a talent show for the parents on the 16th of March. All of Báibíní Beaga have so much Irish now and Séamus (Teidí na Gaeilge) is very pleased!*

Siciní: Le linn tréimhse an Earraigh bhí muid ag foghlaim faoi shiciní. D'fhoghlaím muid an t-amhrán 'Cúig Ubh' agus chan muid é don scoil ag an Tionól. *In Spring, we began learning all about chickens! We learnt the song 'Cúig Ubh' and sang it at the Tionól.*

Scéalta/ Dramaíocht/Ealaín: Thaitin an scéal 'An Buachaillín Sinsear' go mór linn. Léigh muid an scéal agus i ngrúpaí beaga rinne muid dramaí beaga bunaithe ar an scéal. Chuaigh muid go dtí an Halla chun é a chleachtadh mar bhí spás ag teastáil ón Buachaillín Sinsear le bheith ag rith. Rinne muid pictiúir den bhuachaillín sinsear nuair a tháinig sé amach ón oigheann! *We loved the story of 'The Gingerbread Man'. We did little dramas based on the story, and went to the Halla to practise because the Gingerbread man needed space to run around!*

Báibíní Móra

Timthriall Beatha an Frog: D'fhoghlaímíomar faoi na tréimhsí éagsúla i mbeatha frog. Bhí sé an-spéisíúil fiorthorbán a bheith sa rang againn, mar thug sé deis dúinn breathnú orthu ag snámh agus ag ithe. *In Báibíní Móra learnt all about the lifecycle of the frog. We even had real tadpoles in the class and it was great to keep an eye on them, see them swimming, eating and turning into frogs!*

Ag Tabhairt Aire d'ár gcuid fiacla: Mar chuid den rang O.S.P.S. phléamar na rudaí éagsúla gur gá dúinn a dhéanamh chun aire mhaith a

thabhairt d'ár gcuid fiacla. Bhí an t-ádh linn gur tháinig mamaí Chaoímhé isteach chugainn. Is fiaclóir í agus bhí go leor eolais aici dúinn (agus scuabanna fiacail nua!). As part of O.S.P.S., we learned all about taking



proper care of our teeth. We are really lucky that Caoímhé's Mom is a dentist and she came in and gave us lots of tips (and new toothbrushes!)

Seachtain na gCarad: Mar cheiliúradh ar an ócáid seo, rinne an rang scannán beag ag déanamh cur síos ar an tábhacht a bhaineann le cairdeas, agus na rudaí deasa gur féidir linn a dhéanamh d'ár gcairde. Ghlac gach páiste páirt, agus bhí tuairimí iontacha againn go léir. *To celebrate Friends week, the class put together a small video about the importance of friendship, and the kind things we can do for each other. Everyone took part and contributed lots of great thoughts.*

Comórtas Lámhscríbhneoireachta: Ghlacamar páirt i gcomórtas lámhscríbhneoireachta a reachtáil An Post le déanaí, chun ár gcumas iontach sa scríbhneoireachta cheangailte a léiriú. Scriobh gach duine sa rang scéal, agus bhain seisear gradam amach as ucht sár-obair. *We took part in a handwriting competition recently, organized by An Post, to show how much progress we have made with our joined writing. Everyone in the class wrote a story, and 6 of the children even received a recognition award for their excellent work.*



Rang a 1

An tAntartach: Ag túis an téarma seo bhí Rang 1 ag foghlaim faoin tAntartach. Rinne na páistí pictiúr den Aigéan Antartach agus na cnoic oighir. *At the start of the term, Rang a 1 were learning all about the Antarctic. All of the class did group projects, everyone painted a picture of the Antarctic ocean and the icebergs!*

Tír na nÓg: Léigh muid an scéal Oisín i dTír na nÓg agus chuireamar dráma beag ranga le chéile bunaithe ar an scéal sin. *We read the story Oisín i dTír na nÓg, and we put together short dramas based on the story.*

Glasraí sa Rang: Thosaigh páistí Rang 1 ag fás glasraí sa seomra ranga. Chuir muid síolta i bpotaí agus táimid ag



súil le leitís agus trátaí a fheiceáil roimh shaoire an tsamhraidh! *The children in Rang 1 have started growing vegetables in their classroom and they're hoping to have some lettuce and tomatoes before the summer holidays!*

Féinphortráidí: Is léir go mbeidh roinnt ealaíontóirí mó� le rá sa rang seo sa todhchaí! Tá féinphortráidí ar ard-chaigndeán déanta againn agus iad ar taispeáint sa seomra ranga. *It looks like we will have some famous artists from our class in the future! We produced amazing self portraits and they are all on display in our classroom.*



Rang a 2**Tionscnamh ar na Plainéid:**

D'fhoghlaimíomar faoi Neil Armstrong agus Buzz Aldrin a thuirling ar an ngealach sa bhliain 1969. Bheartaíomar na plainéid eile a phiosrú agus chuireamar fíricí, pictiúir agus mionsamhail le chéile mar thaispeántas ranga.

We learnt all about Neil Armstrong & Buzz

*Aldrin
landing on
the moon
and we put a
big project
together
with lots of
facts,
pictures and
models.*

**Cniotáil:**

Thosaíomar ar an gcniotáil sa rang an téarma seo. Tá ag éirí go hiontach leis na buachaillí agus na cailíní. *We started learning to knit this term and the boys and girls are getting on*



brilliantly at it.

An Chéad Chomaoineach: Rinne Rang 2 a gCéad Chomaoineach ar an 21st lá de Aibreán.



Rinne na páistí éacht ar an lá speisialta seo. D'fhilleamar ar an scoil ina dhiaidh áit a raibh cóisir den scoth eagraithe ag tuismitheoirí Rang 1 dúinn. Míle buiochas le gach duine a chabhraigh agus na múinteoirí uilig.



Rang 2 made their Communion on the 21st of April. We returned to the school for a brilliant party organized by Rang 1 parents. Thanks to everyone who helped, and special thanks to the teachers involved!

Rang a 3

Dráma: Rinneamar ceoldráma roimh an Cháisc. An t-ainm a bhí air ná 'An Draoi ó Oz'. Tháinig Ray Yeats isteach chun cabhrú linn. Chabhraigheach duine leis an ealaín chomh maith - bhaineamar sult as sin. Bhí orainn a bheith an-chiúin nuair nach raibh muid ar an stáitse, bhí sé seo deacair orainn! Dúirt gach duine go raibh muid go hiontach! *Just before Easter we performed our musical, 'The Wizard of Oz'. Ray Yeats came in to help us. We did lots of art for the musical and really enjoyed that part of it. We had to be so quiet when we*



weren't on stage – that wasn't easy!! Everyone said we were absolutely brilliant.

Garraíodóireacht:

Tháinig Iníon Ní Choigligh isteach chugainn le prátaí síl. Breathnaigh muid orthu ar feadh míosa go dtí go raibh siad péactha. Chuir muid sa ghairdín iad agus bainfidh muid iad nuair a bheimid i Rang 4! *Iníon Ní Choigligh came into us with potato seeds. We kept an eye on them for a month until they were sprouting and then moved them to the garden. We will pick them when we're in Rang 4!*



Údair sa todhchaí: Shiúil muid agus Rang 2 go dtí an Mill Theatre chun ceardlann a dhéanamh leis an údar cáiliúil, Vivian French. Dúirt Vivian gur cheap sí go mbeadh roinnt páistí ina n-údair amach anseo. Tá scéalta den scoth á scríobh againn ó shin!

Ourselves and Rang 2 walked down to the Mill Theatre for a workshop with the famous author Vivian French. Vivian actually said she thinks some of us might be authors in

years to come. You should see the stories we have written since then!

Rang a 4**Tionscnamh ar na Meiriceánaigh**

Dúchasacha: Rinne muid tionscnamh ar na Meiriceánaigh Dúchasacha. Bhailíomar an-chuid eolais fúthu agus na custaim éagsúla a bhaineann leis na Meiriceánaigh Dúchasacha, mar shampla Pow Wow agus na cuailí tótáim. Rinne muid cuailí tótáim as cartchláir agus rollóga ón bpáipéar leithreas.



Phéinteálmhar iad le hathanna éagsúla agus ghreamaigh daoine iad ar barr a chéile chun ceann mór a dhéanamh. *We did a project on the Native Americans this term. We gathered so much information about them and, the customs they had e.g. Pow Wow and Totem poles. We made totem poles from toilet rolls and cardboard, painted them and built a big Totem pole by sticking some on top of each other.*

Dráma: D'úsáideamar na cuailí tótáim mhóra in ár ndráma rang, 'Peter Pan'. Bhí an-spraoi againn fad is a bhí an dráma á dhéanamh againn. Bhí na drámaí eile an-mhaith ach bhí ár gceann thar barr!! Chabhraigheach Ray Yeats go mór linn an dráma a fheabhsú. Scríobh an Máistir an dráma dúinn agus bhaineamar an-taitneamh as an ngléasadh suas, aisteoireacht agus an troid ag an deireadh. *We used our big*



totem pole in our drama, Peter Pan. We had great fun doing the drama. Ray Yeats helped us perfect our performance. The other dramas were very good but ours was excellent! The Maistir wrote the play for us & we really enjoyed the dressing up, acting & of course the big fight at the end!



Rang a 5

Cúnamh Éireann: Chuir Rang 5 isteach ar chomórtas 'Cúnamh Éireann' 2018. Bhí muid ag obair go dian ar an tionscamh ranga 'Ár nDomhan a Athrú'. Dhírigh muid ar na spriocanna domhanda agus na céimeanna gur féidir linne a ghlacadh chun iad a bhaint amach.

D'fhoghlaim muid faoi shaol na ndaoine óga i Sierra Leon ach go háirithe. D'oibrigh muid go dian diograiseach leis an

tionscnamh a chur i gcrích agus d'éirigh thar cionn linn. *Rang 5 entered the competition 'Irish Aid 2018'. We worked hard on our class project 'Changing our World'. We looked at world targets and the steps required to reach these targets. We learned a lot about the lives of young people in Sierra Leon especially. We did trojan work to complete the project and we did really well.*

'Illegal': D'fhreastail Rang 4, 5 agus 6 ar cheardlann sa Mill Theatre faoi leabhar – 'Illegal', a lean scéal na dteifeach. Bhí deis againn bualadh leis na húdair – Eoin Colfer agus Andrew Donkin.. Bhí an cheardlann go hiontach agus chabhraigh an t-eolas go mór linn nuair a bhí muid ag foghlaim faoin saol atá ag páistí i dtíortha eile an domhain. *Rang 4, 5 & 6 went a workshop on the book 'Illegal', about the story of refugees, in the Mill Theatre. We were lucky to meet with the authors Eoin Colfer & Andrew Donkin. The workshop was brilliant and really helped us when we were learning about the lives of children in other countries.*

Cuaireadh an Garda Síochána: Tháinig an Garda Danielle agus an Garda Trevor ar cuairt chugainn cúpla uair le déanaí. D'fhoghlaim muid go leor rudai suimiúla faoi ról an garda síochána.

Táimid ag súil go mór leis an gcéad chuaireadh eile! *Garda Danielle and Trevor came in to visit us a few times recently. We learnt a lot about what they do and*



the role of the Gardaí. We're already looking forward to the next visit!

Charlie agus an Mhonarcha Seacláide: Chuir muid an dráma Charlie agus an Mhonarcha Seacláide ar an stáitse an bhliain seo. Bhí Freya agus Aisling Ní Dhólainn i bpáirtéanna Willy agus Wilhemina Wonka, agus bhí Aisling Mac Donncha i bpáirt Charlie. Bhain muid an-taitneamh as an gcleachtadh ar fad agus as an seo oíche. Bhí muid ag aisteachteoireacht, ag canadh agus ag seinm ceoil! D'éirigh go han-mhaith linn ar an oíche. *We performed the drama Charlie and the Chocolate Factory this year.*



Freya and Aisling Ní Dhólainn were Willy and Wilhemina Winka, and Aisling Mac

Donncha was Charlie. We really enjoyed all the practising and of course show night! We were acting, singing, and playing music and did a great job on the night!

Rang a 6

Coineartú agus Searmanas an tSolais:

Chuamar faoi lámh an easpaig ar an 16 Márta. Bhí an-lá go deo againn. Bhí go leor oibre déanta againn do Shearmas an tSolais. Rinne gach duine againn sa rang tionscnamh bunaithe ar chartharnacht agus scríobh muid píosa faoi dhuine a thugann ionsparáid dúinn. Roghnaigh cuid againn duine cáiliúil cosúil le



Stephen Hawking agus roghnaigh páistí eile duine óna gclann féin. Rinneamar taighde ar Martin Luther King agus scríobhamar ár bhfís féin.. Bhí muid an-bhródúil as an obair a rinneamar. *We made our confirmation on the*

16th March. It was a great day. We'd done lots of work for the Ceremony of Light. Everyone did a project on 'charity' and we wrote about someone who inspires us, some people chose someone famous like Stephen Hawking and some people chose someone in their family or that they knew. We did a lot of research on Martin Luther King and we all wrote our own vision. We were very proud of all the work we did.

Turas Scoile: Chuamar go dtí an Dál agus an Seanad ar thuras scoile le déanaí. Chaithear mar tréimhse ag éisteacht leis an Aire Sláinte. D'fhoghlaim na páistí roinnt mhaith sa Dál. Ansín, chuamar go dtí Páirc Fhaiche Stiabhlacha agus bhí picnic againn ansin. Bhí an-lá againn. *We went to the Dáil and Seanad on a school tour recently too. We spent some time listening to the Minister for Health. We learnt a lot while we were there. We went to Stephens green afterwards for a picnic. It was a great day!*



Fiontraí Óg (Junior Entrepreneur): Bhí beirt dragain i láthair i Rang 6 le déanaí. Tháinig Kilian Colleran agus Inón Ní Neachtain isteach le moltóireacht a dhéanamh ar na comhlactaí a bhí bunaithe ag Rang 6. Chuir na grúpaí ar fad taispeántas i láthair do na dragain agus ag an deireadh bhí an bua ag an gcomhlacht 'Saeilge' agus 'Insigne'. Is é atá i gceist le 'Saeilge' ná hataí snámha le Gaeilge orthu. Beidh siad ar diol sa scoil go dtí deireadh na bliana. Is é atá i gceist le 'Insigne' ná suantais le roinnt nathanna Gaeilge orthu. D'fhoghlaim muid faoi chonas gnó a thosú agus a eagrú agus na deacrachtaí a bhaineann leis. *We had 2 dragons in Rang 6 recently. Killian Colleran and Inón Ní Neachtain came in to judge the companies set up by Rang 6. Each group presented to the dragons and in the end, 'Saeilge' and 'Insigne' won. 'Saeilge' are swimming hats with Irish on them and 'Insigne' are colourful badges with Irish phrases. Both are on sale in the school until the end of the year. We learnt all about setting up and organising a business and the challenges companies face.*



Lá Ceoil

Bhí lá ceoil iontach againn sa scoil ar an Aoine 4 Bealtaine. Bhí slua breá tuismitheoirí i láthair ag éisteacht leis an gcanadh agus an seinnt álainn ó pháistí na scoile. Bhí ár gcuid aíonna speisialta Muintir Uí Fhiachna agus Paul Frost agus Mia Cooper dochredidte. Ba mhór an onóir dúinn iad a bheith i láthair! *We had a brilliant Lá Ceoil on the 4th of May. We were delighted to have such a large group of parents to hear all the great singing and music from the children. Our special guests Muintir Uí Fhiachna, Paul Frost and Mia Cooper were unbelievably good, and it was a great honour to have them there.*



Pianó Nua

Bhronn tuismitheoirí Rang 6 pianó digiteach Yamaha ar an scoil le déanaí. Is bronntanás fíor-fhlaitheúil é seo uathu sula bhfágann a bpáistí an scoil i mí Meitheamh. Áís iontach atá ann don scoil uirlis den chaighdeán seo a bheith againn. Ár gcéad míle buíochas le tuismitheoirí Rang 6. *The parents of Rang 6 presented the school with a digital piano recently. This is such a generous gift to us before their children leave the school in June, and so great for the school to now have an instrument like this. Many many thanks to Rang 6 parents.*

Amharclann Naithí lasta suas arís!

Is áis iontach ar fad í Amharclann Naithí do pháistí uile na scoile. Ó Oíche Charúil na Nollag, go ranganna drámaí agus na séo drámaí a bhíonn ar siúl ann. Cabhraíonn na himeachtaí seo go mór le taithneamh na bpáistí agus lena bhféin mhuinín freisin. Ach i mbliana cuireadh barr feabhaí ar na léirithe le córas nua soilse. Bhí na sean soilse san amharclann breis is cùig bliana is fiche. Bhí siad costasach le n-úsáid agus chruthaigh siad a lán teas san amharclann. Thoilligh Comhlucht Naithí íoc as soilse nua dúinn. Rinne Paul Ó Fiach, athair Ailbhe Rang 5 agus Rían Rang 3, an-chuid taighde agus roghnaigh sé an córas ab fhéarr dár gcuid riachtanaisí. Níor leor sin dó - chroch sé suas iad freisin! Táimid thar a bheith buíoch dó as a chuid oibre agus an méid ama a thug sé don scoil. Is soilse LED iad rud a chabhraíonn le "Fís Ghlas" na scoile! Míle buíochas do Paul agus Comhlucht Naithí.

Our amharclann is a great resource for the

children, from the Oíche Charúil to drama classes and the drama shows that take place in it. The children really enjoy these activities and they also really with help their self confidence. This year the shows were greatly improved as we got a new lighting system installed. The old lights were there more than 25 years ago, they were very costly to run and created an amount of heat. Comhlucht Naithí decided to invest in a new lighting system. Paul Ó Fiach, (Ailbhe R5 & Rían R3), selected the best lighting system for us, and installed it himself! We are so grateful for all of his time and work. The new lights also help with the 'green reputation' of the school as they are LED lights. Many thanks to Paul and the Comhlucht.



Gach Céadaoin, déanaimid iarracht siúl/rothaíocht/scoot ar scoil más féidir. *Every Wednesday, if possible, we try to walk/cycle/scoot to school if possible*

An Coiste Glas

Comórtas cadhnraí Battery competition

D'eagraigh an Coiste Glas comórtas cadhnraí sa scoil roimh an Cháisc. Creid é nó ná creid, bhaileigh muid os cionn 3,500 cadhnra. Bhí an bua ag Rang 3 agus d'éirigh le Rang 1 agus Báibíní Móra go leor a bhailíú chomh maith. Tháinig wee.ie chun iad a bhailíú agus thug siad ardmholadh do Scoil Naithí. Má thagann sibh ar shean-chadhnraí sa bhaile, seol isteach iad.

The Green Council organised a 'Battery competition' in the school just before Easter. Believe it or not, we collected more than 3,500 batteries. Rang 3 won for collecting the most batteries out of everyone and R1 and BM were runners-up. Wee.ie came in to collect them all and gave high praise to Scoil Naithí. If you have any old batteries at home, feel free to send them into the school for recycling.

Fuinneamh agus Saoránacht Domhanda Energy and World Citizenship

Tá an scoil ar fad ag obair ar an téama seo go fóill. Déantar gach iarracht fuinneamh a shábháil sa scoil. D'eagraigh na gardaí glasa comórtas ealaíne uile scoile bunaithe ar fhuinneamh a shábháil. Rinne na páistí na postaeir i ngrúpaí agus bhí siad go hálainn! Bhí buaiteoirí i ngach rang. *The whole school is working on this subject area. Every effort is made to save energy in the school. The 'gardaí glas' organised a competition in the school on the subject 'saving energy'. Everyone made posters in groups and there were winners in every class!*

Coiste Spórt

Is cuid lárnach de shaol na scoile an bhaint atá agaínn leis na cluichí náisiúnta - an pheil, an iománaíocht agus an chamógaíocht. Tacaíonn Cumann Naomh Eoin Baile an tSaoir linn sa scoil tré chótseálaí a sholáthar sa scoil chuile mhaidin Aoine . Is é Dónal Ó Gormlaigh an caitseálaí seo - is iar scoláire de chuid na scoile



é agus tá Craobh
Na hÉireann

Mionúir bainte amach aige le foireann Bhaile Átha Cliath. Tugann Dónal seans do chuireadh dhalta óna Naónaíon Bheaga go Rang 6 a gcuideann scileanna a fhorbairt. Ba é Dónal a d'eagraigh "cuairt bhliantúil" Chorn Mhig Uidhir arís i mbliana - go maire an nós!! Is é an CLG a mhaoiníonn é seo le tacáiocht ó Chomhlucht Naithí.

A big part of school life in Scoil Naithí is the association we have with Gaelic and hurling/camogie. Ballinteer St Johns provide coaching in the school every Friday morning. Dónal Ó Gormlaigh is our coach at the moment. He is a past pupil of the school and has also won a Minor All-Ireland with the Dublin team! Everyone from Báibíní Beaga to Rang 6 gets to avail of the coaching and develop their skills. It was Dónal who arranged for the Sam Maguire cup to visit Scoil Naithí again this year –

hopefully we'll get to see Sam again next year!!!

The GAA fund the coaching, with support from Comhlucht Naithí (Parents Council).

Cumann na mBunscol

Tosaíonn an imirt ag éirí dáiríre do dhaltaí na scoile nuair a ghlacann siad páirt i gcomórtas Chumann na mBunscol ó Rang 4 ar aghaidh. Caitheann siad geansaithe na scoile le mórtas agus cuirtear iarrachtaí móra isteach agus na foríne ag iarráidh a mbealach a dhéanamh chomh fada le Páirc an Chrócaigh.

Bhí an pheil ar siúl roimh Nollaig. D'imir na cailíní go maith in aghaidh foríne láidre faoi stiúir Jessica de Lasa agus Lisa Nic Pháidín. Buailleadh na buachaillí sa cheathrú craobh faoi chúram Naoise de Bháldraithe agus Emer Ní Neachtain.

Tá an iománaíocht agus an chamógaíocht thíreach críochnaitheanois. Bhí na buachaillí faoin mbainistíocht céanna agus bhí na cailíní faoi cheannasaíocht Emma Ní Fhaoláin, Méabh Ní Choileáin agus Muireann Ní Fhloinn. Creid é nó ná creid, d'éirigh lena dhá foríne an cluiche ceannais a bhaint amach i bpáirc an Chrócaigh! Bhí an-sceitímní ar gach duine ar an lá agus bhí an-lá ag gach duine. D'imir said go léir ar fheabhas ar fad, agus....bhuaigh na cailíní!!!! Maith sibh! Bhí an-díoma ar na buachaillí ach bhíomar an bhródúil astu chomh maith, thug said taispeántas den scoth uathu.

Things start getting serious when the children start taking part in Cumann na mBunscol, from Rang 4 on. They wear the school jerseys with pride and huge effort is invested in trying to get the teams to Croke Park.



Gaelic took place before Christmas. The girls did well against strong opposition, with coaches Jessica de Lasa and Lisa Nic Pháidín, giving strong direction. The boys got to the quarter final with Naoise de Bháldraithe and Emer Ní Neachtain at the helm.

And now the hurling and camogie have just finished. The boys were under the same management and the girls were under the charge of Emma Ní Fhaoláin, Méabh Ní Choileáin and Muireann Ní Fhloinn. Believe it or not both teams made it to the final in Croke Park!!

There was some amount of excitement on the day and it was such a great day. Both teams played brilliantly and wait for it.... the girls won!! Well done girls!!! The boys were very disappointed but we were really proud of them, they put on a great performance. What an amazing achievement. We are so proud of everyone involved, the players, coaches, teachers, and parents. The school spirit is alive and well. Go on Scoil Naithí!!!



Dathanna Naithí ag scaipeadh

Cúpla bliain ó shin fuair foireann na gcailíní agus foireann na mbuachaillí geansaithe nua do na cluichi. Bhí an-írméad go deo orthu ar fad dá bharr. Ach i Scoil Naithí ní caitear amach aon rud gur féidir a athúsáid nó a athchúrsáil....ní hiad na geansaithe amháin atá glas!

Bhí Enda Ó Lorcáin (Rang 6 2009) ag dul go dtí an Tansáin ag déanamh obair dheonach le "KidzCare" i Samhradh na bliana 2017. Is áras leanaí é seo atá i Kerege. Thug Enda amach na geansaithe chucu agus bhí an-fháilte go deo rompu. De réir Enda tá siad in usáid go laethúil ó shin. Tá na páistí an-tógtha leis an bpeil ach ní raibh geansaithe acu go dtí sin. Is olc an ghaoth nach séideann maith do dhuine éigin.....

A few years ago, the boys and girls teams got new jerseys for the games. They were delighted about this but Scoil Naithí does not throw out anything that maybe could be recycled or re-used! It's not just the jerseys that are green....! Enda Ó Lorcáin (R6 2009) was going out to Tanzania doing voluntary work for Kidzcare last Summer. Kidzcare is a childrens centre in Kerege. Enda brought out the jerseys to the children there and they were so happy. The children love football but up to now they didn't have jerseys. 'It's a bad wind that doesn't blow good for someone!'

Óg Ógras

Ag deireadh na bliana seo caite, bheartaigh grúpa tuismitheoirí ar Óg Ógras Bhaile an tSaoir a bhunú. An aidhm atá leis an

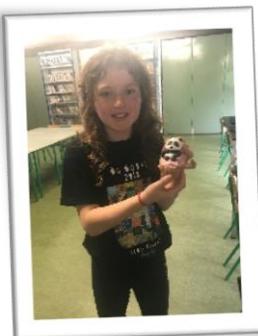


gclub Ógras ná láthair a chur ar fáil don aos óg – áit gur féidir leo bualadh lena chéile agus páirt a ghlaicadh i ngiomhaiochtaí éagsúla trí Ghaeilge. Tá an club ar fáil do dhaltaí rang 5 & 6, gach dara Aoine óna 2.45 in – 4.15 in. Eagraonn maoir agus tuismitheoirí an chlub gníomhaiochtaí éagsúla do gach seisiún m.sh. cispheil, cluichí boird, ceol, damhsa, cluichí teanga, ceardlann, dramaíocht, díospóireachtaí & ealaín.

Bhí roinnt mhaith seisiúin éagsúla ar siúl i rith na bliana – cuid acu an-difriúil agus speisialta.

Rinne Fiona ceardlanna cnagcheoil leis an ngrúpa, agus thug Bill Hayden rang Karate dóibh.

Bhí lá spóirt acu ar an AWP i mBCS. Thaispeáin roinnt máithreacha a scileanna Uni-haca agus thug Michelle rang maisiúcháin cístí dos na páistí sa seisiúin deiridh! Chuir Jeanette agus Janis roinnt cearlanna ealaíne iontacha ar fáil agus astu siúd tháinig an mórphictiúir álainn atá le feiceáil ar na t-léinte Ógras agus cuid de na maisiúcháin don cheiliúradh chéad chomaoinigh. I rith na bliana, tháinig roinnt aoíonna chuig an club chun ranganna hip-hop agus yoga a thabairt dos na páistí. Sa seisiún deiridh, chuir na páistí seo tallainne i láthair – maith sibh!



Late last year, a number of parents got together to start Óg Ógras Baile an tSaoir to provide after school activities for the kids to enjoy and have fun as Gaeilge. The aim of the Ógras Youth club is to provide a safe place where young people can meet and socialise together through the medium of Irish. Our club is open to Rg5 and Rg6 in Scoil Naithí, every second Friday after school from 2:45 to 4:15 pm.

For each session, the Ógras club leaders, and



the supervisors from the parents rota, organise and plan that week's club activities; basketball, board games, music, dancing, language games, drama, debates, art and crafts.

A lot of the sessions have been quite special - some parents ran workshops with the kids - a percussion session led by Fiona, a Karate session led by Bill, a sports day in BCS all weather pitch. We also had several surprisingly talented mums at uni-hockey (you know who you were!) and more recently a very enjoyable cake decorating session led by Michelle. We were lucky to have had fantastic arts and craft sessions led by Jeannette and Janis - one session produced the fabulous Mural you see on the Ogras T-Shirt and the other produced the Céad Chomaoineach decorations! During the year we've also had 2 guest instructors, one who ran a hip hop session and another who did yoga class. The last session the kids actually produced a talent show themselves - well done everyone!



Chuir tuismitheoirí Rang 5 club píolótach códála Coderdojo ar bun i mí na Nollag 2017 le tacaocht ón scoil, ach go háirthe ó Iníon Ni Uiginn, Iníon Ni Fhloinn agus Paddy, ár bhfeair faire den scoth.

Tá acmhainn ann do 15 páiste ag úsáid na ríomhairí scoile. Bhí deis ag Rang 5 páirt a ghlaicadh sa chlub don blhain seo, 2017-2018. Bíonn an club ar siúl gach tráthnóna Luan óna 5-6i.n. D'fhoghlaim na páistí conas cóid a scríobh ag úsáid an teanga ríomhchlárúcháin "Scratch", atá ar fáil saor in aisce ó MIT. Tugann an teanga buntús spraoiúil dóibh siúd atá ag codáil don chéad uair. Tá na páistí ag baint an-sult as na scileanna nua ríomhchlárúcháin atá foghlamtha acu, a ligean dóibh cluichí a chumadh agus dúshlán a chríochnú gach seachtain.

D'fhreastal alán de na páistí ar an taispeántas "Coolest Projects" san RDS ar an 26ú Bealtaine 2018. Tugann "Coolest Projects" deis do na daoine óga atá i gclubanna CoderDojo agus i gclubanna códála eile na tionscadail a rinne siad ina gclub áitiúil a chur i láthair.

Parents of Rang 5 set up a pilot Coderdojo coding club in Scoil Naithí in December 2017 with the support of the school, particularly Iníon Ni Uiginn, Iníon Ni Fhaolain and Paddy, our brilliant caretaker. The club has capacity for just 15 children at a time using the schools computers. Rang 5 children have had the opportunity to join this year. The Dojo runs each Monday afternoon from 5- 6pm. The children have been learning to code using Scratch (which is a free programming language developed by MIT primarily for those learning to code. They are enjoying their newly acquired skills to make games and complete programming challenges from week to week.

Many of them really enjoyed attending the "Coolest Projects" exhibition, a free event in the RDS, on 26 May. Coolest Projects offered young people from the international CoderDojo and other code clubs the opportunity to present the projects they have created at their local club.

CODERDOJO: Táimid ag lorg tuismitheoirí ó Rang 4 (nó ranganna eile) chun páirt a ghlaicadh i Coderdojo Naithí ionas go maifidh sé sa todhchaí. We are looking for parents from the current Rang 4 (or younger classes) to get involved in Coderdojo Naithí to build on its success to date. F: 0868188988.

ÓG ÓGRAS: Níos mó eolas Katherine o87 225 6659; Dianne o87 6153926

FOLÚNTAIS CHOMHLUCHTA/PARENTS COUNCIL VACANCIES

Tá dhá fholúntas sa chomhlucht ag an nóiméad - an Cathaoirleach agus an Rúnaí. Tá an bheirt atá sna róil faoi láthair ag éirí as tar éis sár obair a dhéanamh. Dá bhí sin táimid ag lorg daoine chun iad a lionadh! Cur síos ar na 2 róil thíos. *There are 2 vacancies in the Parents Council at the minute – the Chairperson and the Secretary. The two people currently in place are stepping down after phenomenal work over the years, so we're looking for people to fill these positions. A description of both roles is below.*

Ról an Chaothaoirligh/ Chairperson's Responsibilities

Suigh sa chaothaoir ag na cruinnithe míosúil *Chair the monthly meetings*

Téigh tríd an clár agus cinntigh go dtuigeann daoine cén obair leantach atá le déanamh *Go through each item on the meeting's agenda and ensure that everybody is clear on what follow-up is required*

Jab bliantúil an t-árachas a athnuachan le Brennan Insurances *Annual task of renewing the insurance policy with Brennan Insurances*

Ról an Rúnaí/Secretary Responsibilities

Cruinníú míosúil a eagrú trí r-phost and téacs whatsapp a sheoladh *Arrange the monthly meeting by sending an email and text via whatsapp.*

Glac síos agus seol na montuairiscí chuir baill an chomhlachta. *Write down and email the minutes from the meeting to comhlacht members*

Clár a eagrú don chéad chruiinníú eile. *Prepare an agenda for the next meeting.*

Seol cóip leictreonach de chuntaisí an chomhlachta chuig tuismitheoirí má iarrtar ort *Email an electronic copy of the comhlacht's accounts when requested by any parent*

An Geata

Tá muid ag lorg réiteach don gheata ar maidin. Tá an dara geata á úsáid ach táimid fós á phlé chun cinnte a dhéanamh go bhfuil réiteach sabháilte agus soláimhsithe againn. *We are looking for a final solution to the gate in the mornings. The second gate is now in use but we want to ensure we employ a safe and manageable solution for everyone.*

An Clós

Tá 5 sídhoras agus peint don chlós ceannaithe, agus 2 'buddy benches' á cheannach. 5 fairy doors, playground paint for goals etc and 2 buddy benches have been bought and due to be in place soon!

Clanna na scoile

Míle buíochas le gach clann ón scoil don chabhair i rith na bliana. Déanann a lán tuisitheoirí a lán oibre ar son na scoile, agus déanann sé difríocht ollmhór agus cuireann sé go mór le spiorad na scoile agus an pobal scoile. *A big thank you to all families in the school for their help throughout the year. There are a lot of people who do a lot of work for the school, all of which makes a huge difference and really adds to the spirit of the school and the school community.*

Buiochas

Buiochas leis na múinteoirí ar fad, fíor fíor bhuíoch de Inón Nic Pháidín, Inón Ní Choileán, Inón Frost, Inón Ní Fhloinn, Inón de Lásá, Maistir de Bhaldraithe, Inón Ní Fhaoláin, Inón Ní Uigín, Bean Uí Laocha, Inón Ní Neachtain, Bean Uí Choisteala, & Inón Ní Chiobháin & Inón Bolger & Aisling Uí Chonchúir & ar deireadh Inón Ní Dhomhnaill. Tá a fhios againn an méid a dhéanann sibh dár bpáistí agus an fíor tabhacht a mbaineann leis, go raibh mile maith agaibh. *Thank you so so much to Inón Nic Pháidín, Inón Ní Choileán, Inón Frost, Inón Ní Fhloinn, Inón de Lásá, Maistir de Bhaldraithe, Inón Ní Fhaoláin, Inón Ní Uigín, Bean Uí Laocha, Inón Ní Neachtain, Bean Uí Choisteala, and Inón Ní Chiobháin and Inón Bolger and Aisling Uí Chonchúir and finally Inón Ní Dhomhnaill.*

Ba mhaith linn ár mbuiochas spesialta a ghabháil le Inón de Lásá, Inón Ní Chóileán agus Maistir de Bhaldraithe, iad ag dul ag taisteal agus ag fágáil ag deireadh na bliana. Bainigí sult as, go n-éirí an t-ádh libh agus go raibh míle arís, tá an-díomá orainn go bhfuil sibh ag fágáil. *A special thanks to 3 teachers Inón de Lásá, Inón Ní Chóileán agus Maistir de Bhaldraithe, leaving us this year to go travelling. Good luck and have a brilliant time, we are very disappointed to see you go.*

Buiochas chomh maith le baill na Comhluchta agus leis an mBord Bainistíochta, ach go háirthe an Cathaoirleach, Micheál. Déanann sé sár obair ar son na scoile sa chúlra. Táimid fíor bhuíoch duit, a Micheál. *Thanks also to everyone on the Comhlucht and on the Board, but especially thanks to Micheál, our chairperson on the Board. He does a lot of work in the background, on behalf of the school. We are very grateful Micheál.*

Go raibh mile mile maith agat Inón Ní Dhomhnaill!

Táimid díreach ag dul go dtí an clódóir agus fuaireamar scéal go bhfuil cinneadh déanta ag ár bpriomhoide, Inón Ní Dhomhnaill, éirí as. D'oibrigh sí go dian díograiseach i gconaí ar son na scoile. Bhí ard-chaighdeán aici agus uaithi agus bhan ár bpáistí an-tairbhe as sin. Chuir sí a croí agus a h-anam sa scoil agus aireoimid uainn go mór í. Guimíod gach rath iurthi. Go míle míle maith agat Inón Ní Dhomhnaill.

Just as we are going to print, we have gotten news that our principal has decided to retire. Inón Ní Dhomhnaill has worked extremely hard for the school over the years. There is a high standard associated with everything Inón Ní Dhomhnaill does and our children were lucky to benefit from this. She put her heart and soul into the school and she will be greatly missed. We would like to wish her all the very best.

Aiseolas

Fáilteofar roimh aon aiseolas. Ní gá ach ríomhphost a sheoladh chuig nuachtnaithi@gmail.com. *We would love to hear any feedback you might have, just send an email to nuachtnaithi@gmail.com!*